

B1 長年牌位 功德表 Year-round Plaques

Benefactor's Name 功德主芳名：		Date 捐款日期：	M 月	D 日	Y 年
Amount in 金額：	Cash 現金 <input type="checkbox"/> \$ _____	Card 刷卡 <input type="checkbox"/> \$ _____	Cheque 支票 <input type="checkbox"/> \$ _____	No. 號碼 _____	Total 合計 \$ _____
項目： <input type="checkbox"/> 長年消災牌位一年\$500 元 Longevity Plaque \$500 <input type="checkbox"/> 長年超度牌位一年\$500 元 Memorial Plaque \$500					
Donor's Name 聯絡人姓名：		Phone 連絡電話：		Email 電郵地址：	
Name on Tax Receipt 報稅人英文名：		Address 報稅人地址			
Receipt No. 收據號碼：		Donation Card No. 功德卡號：		Remarks 備註：	Issued By 經辦人：

Longevity 消災	1		3		5		7	
	2		4		6		8	
Memorial 超度 Plaque	A <input type="checkbox"/> 歷劫父母師長暨冤親債主 Parents, teachers, friends and foes of past lifetimes				1		5	
	B <input type="checkbox"/> _____ 門堂上歷代祖先暨冤親債主 Ancestors of the _____ family, friends and foes of past lifetimes				2		6	
	C <input type="checkbox"/> 亡者：_____ Name of the deceased				3		7	
	D <input type="checkbox"/> 其他：_____ Other				4		8	

說明 Explanations

- 長年牌位於每個月法會時設立，於法會圓滿時撤牌位。但不包括水懺、皇懺、華嚴懺、水陸法會。自立牌日起算一年為期，到期可以再續牌位。
Year-round plaques will be put up during the monthly Dharma services, and will be removed at the end of the service. They will not be put up during the Water Repentance, Emperor Liang's Jeweled Repentance, the Flower Adornment Repentance, and the Water and Land Dharma Service.
- 消災牌位最多可寫八位芳名，可寫合家
- For longevity plaques, up to 8 names may be written ('and family' can also be added)
- 超度牌位 Memorial Plaques:
 - A 或 B 項目選一種，選 B 者可寫兩個姓氏
 - Choose either A or B (for option B, two ancestor family names may be written)
 - C 和 D 項目~ 亡者及其他(如.舊業主)合計最多可寫四名/項
 - A combined total of 4 entries may be written for C and D (for example: former land owner)
 - 陽上可寫八位芳名，可寫合家
 - 8 names of the living may be written ('and family' may be added)